

Библиография

- Кочуркина С.И.* Археологические памятники корелы V–XV веков. Л., 1981.
- Кочуркина С.И.* Корела и Русь. Л., 1986.
- Ailio J.* Karjalaiset soikeat kupurasojet // Suomen Muinaismuistoyhdistyksen Aikakauskirja XXXII. Helsinki, 1922.
- Appelgren H.* Suomen muinaislinnat. Suomen Muinaismuistoyhdistyksen Aikakauskirja XXXIV: 3. Helsingfors, 1891.
- Linturi E.* Ristiretkiajan eläinkoristeiset kupurasojet // Helsingin yliopiston arkeologian laitos. Moniste 24. Helsinki, 1980.
- Nordman C.A.* Karelska järnaldersstudier. Suomen Muinaismuistoyhdistyksen Aikakauskirja XII. Helsinki, 1924.
- Petersen J.* Vikingetidens smykker. Stavanger, 1928.
- Saksa A.I.* Rautakautinen Karjala // Studia Carelica Humanistica 1998. 11. Joensuu.
- Schwindt T.* Tietoja Karjalan rautakaudesta ja sita seuraavilta ajoilta // Suomen muinaismuistoyhdistyksen Aikakauskirja XIII. Helsinki, 1893.

Ю. В. Бучатская

**ТРАДИЦИИ И НОВАЦИИ В КУЛЬТУРЕ ЖИЛЬЯ
СОВРЕМЕННЫХ ГОРОДСКИХ ЗЕМЛЕДЕЛЬЦЕВ ГЕРМАНИИ**

ПО МАТЕРИАЛАМ ЭКСПЕДИЦИИ В БАМБЕРГ 2008–2009 гг.

Предметом полевых исследований была выбрана этнография профессиональной группы городских земледельцев г. Бамберг. Городские земледельцы (местное название Gärtner, далее — *гэртнеры*) — совершенно особая группа населения, сохранившаяся лишь в очень немногих городах Германии. Земледелие традиционно принято считать сельским занятием, хотя в прошлом во всех немецких городах земледелием занималась определенная прослойка горожан, бюргеров, которые так и назывались — Ackerbürger, «горожане-земледельцы». Их поля находились за городской стеной или за чертой города, примыкая к поселениям, а хозяйство, включая скот, располагалось в огромном подворье внутри городского поселения. Структура такого подворья целиком повторяла сельский вариант.

Бамбергские земледельцы как профессиональная группа сохраняются и в наши дни. В отличие от упомянутых Ackerbürger бамбергские *гэртнеры* традиционно имели свои огороды и поля непосредственно за домом внутри города. Данная профессиональная группа заслуживает особого исследовательского внимания, поскольку в современной Европе подобное явление уникально: земледельцы-«некрестьяне», занимающиеся поныне сельским хозяйством, выращиванием преимущественно овощей и трав, при этом живущие и имею-

щие уголья внутри города и обладающие всеми правами и привилегиями бюргеров, т.е. горожан. В прошлом *гэртнеры* не подлежали крепостной зависимости, имели все права и привилегии ремесленников и находились в непосредственной близости и связи с рынком.

В данном сообщении внимание акцентировано на культуре жилья, а именно на доме и дворе современных *гэртнеров* Бамберга. Об особенностях планировки и наборе помещений традиционного дома временного среза середины — конца XIX в. мы можем судить исходя из двух источников: опубликованных и рукописных описаний современников, «интеллигентов» из земледельческой среды [Rost 1909], и материалов музея «Gärtner-und Häckermuseum Bamberg» [Roth 1986]. Материалы по современной культуре жилья черпались в ходе экспедиции. Полевая работа предполагала прежде всего интервьюирование. Вопрос об истории дома был одним из первых в интервью. Интервьюирование проводилось в домах информантов; как правило, сбор информации не ограничивался лишь одним посещением и одним интервью. В течение года автор являлась постоянным покупателем в лавках *гэртнеров*, с некоторыми семьями установились дружеские отношения. Постоянно поддерживаемые отношения с информантами и неоднократные их посещения давали возможность попасть в приватную сферу жизни и описать жилые помещения дома традиционных городских земледельцев в его современном состоянии.

Историю дома в интервью информанты излагают достаточно полно и подробно. Это не составляет труда, т.к. все сегодняшние *гэртнеры* являются собственниками построенных ими самими в 1970-е годы домов или же наследниками фамильных дворов и хозяйств, владельцы которых не менялись с момента постройки (XVIII–XIX вв.). Самые старые из сохранившихся на сегодня домов относятся к 1650-м годам.

Поселения *гэртнеров* сосредоточены вдоль правого берега реки Регниц, на которой расположен город Бамберг. Это отразила городская топонимика: данная часть города до сих пор на городских картах и планах носит название Gärtnerstadt (город овощеводов). Дома *гэртнеров* располагаются вдоль улиц с обеих сторон и плотно прилегают друг к другу, образуя замкнутые линии кварталов. Уголья — огороды с теплицами и пашни — расположены за домами внутри квартала. До сих пор большинство *гэртнеров* живет в традиционных домах типа дом-двор, такой тип уникален для Бамберга и называется Gärtnerhaus. Отличительными чертами являются: одноэтажность постройки, расположение боковой стороной (Traufenseite) к улице, низкая и длинная крыша, доходящая до окон, массивные ворота в центре на фасаде для въезда техники. С этой точки зрения, дом городского земледельца по функциям ничем не отличается от домов-дворов крестьян в сельской местности, которые были описаны нашей экспедицией 2000 г. [Иванова-Бучатская 2005]. Дома такого типа располагаются как на севере, в районе т.н. «Untere Gärtnererei», так и на юге Бамберга, в т.н. «Obere Gärtnererei»¹: улицы Mittelstraße, Heiliggrabstraße,

¹ Разделение исторического района Gärtnerstadt на две территории (Obere и Untere Gärtnererei) исторически обусловлено принадлежностью к разным ремесленным цехам.

Memmeldorfer Straße, Untere Königsstraße, Gasfabrikstraße, Siechenstraße, Geisfelder Straße, Kunigundenruhstraße, Kaimsgasse и Josephstraße.

До середины XX в. как на селе, так и в городских домах земледельцев под одной крышей жили три поколения. При этом традиционный дом *гэртнера* был сравнительно небольшим по площади. Внутренняя структура дома трехчастна: по центру располагается внутренний двор, он же служит гаражом и подъездом к пашне. Справа от внутреннего двора, куда ведут ворота фасада, традиционно располагались жилые помещения семьи *гэртнера*: парадная теплая гостиная *Stube*, холодная спальня *Kammer*. Окна этих комнат выходили на улицу. За этими помещениями следовали еще две комнаты, не имевшие естественного освещения. Это проходная теплая комната (она могла служить детской или гардеробной), а также «грязное» помещение, где находилась печь. Из этого помещения можно было топить печь, которая обогревала гостиную и проходную детскую. В правой же части дома находилась кухня. Она занимала всю ширину правой части дома, ее окна выходили во двор. Двери из кухни вели в жилую часть дома, в комнату с печью, а также во внутренний двор-гараж.

Левая, часто меньшая часть традиционного дома была предназначена под жилые комнаты старшего поколения (*Altenteilerwohnung*), а также хозяйственные помещения, где хранился и готовился корм скоту, а иногда располагались и кормушки скота. К этой части дома со стороны огорода примыкали стойла животных. За ними следовала выгребная яма, в нее сбрасывали пищевые отходы, кроме того, над ней традиционно строили туалет. Навоз и компост до введения современных требований ЕС использовали как удобрение на огородах и пашнях.

Чердачный этаж, расположенный под массивной крышей, занимал наибольшую площадь. Здесь хранилось сено, солома и все прочее для скота. Вход на чердачный этаж — из внутреннего двора.

Жилая часть дома была скромна по площади, но имела довольно богатую обстановку: *гэртнеры* Бамберга всегда были зажиточными людьми. Обстановка жилых помещений, в особенности настенных украшений, в домах *гэртнеров* в прошлом и в настоящее время представляется достойной отдельного исследования.

В 1900–1930-х годах дома *гэртнеров* строились по новым проектам, как правило, двухэтажными, часто с модными архитектурными элементами эпохи модерна. Это подтверждают устные и письменные свидетельства о высоком материальном благосостоянии профессиональной группы земледельцев в начале XX в. Такие дома имели жилую и презентационную функцию; стойла для скота, гараж, сеновалы и сараи находились внутри двора в отдельных постройках. Единственным традиционным элементом в домах *гэртнеров* постройки XX в. оставался внутренний двор, который служил проездом к огороду и с наружной стороны дома закрывался широкими воротами. В это же время одноэтажные дома XVIII — первой половины XIX в. с традиционной внутренней планировкой надстраиваются вторым этажом («aufgestockt»), за счет чего значительно увеличилась площадь жилых помещений [Zeis 1977].

В пределах Бамберга существует еще один вид традиционного дома земледельцев, который и внешне, и по организации пространства двора повторяет сельский дом. Такие дома широко распространены в селах Средней Германии — во Франкони, частично в Тюрингии; точно такой же дом характерен для виноделов Майнской Франкони областей Вюрцбурга и Фолькаха. Он имеет один жилой и высокий чердачный этаж; к улице расположен фронтоном (*Giebelseite*) и представляет собой не дом-двор, а комплекс жилого дома и трехстороннего двора с надворными постройками. Дома такого типа распространены в южной части Бамберга (в районе т.н. «*Obere Gärtnerei*») и сосредоточены вдоль улиц *Nürnberger Straße* und *Egelseestraße*, традиционных земледельческих улиц города.

Выделить традиционную планировку такого дома по современным материалам не представляется возможным, поскольку большинство таких домов было снесено в 1970-е годы, и на момент экспедиции лишь один дом принадлежал семье *гэртнеров*. Он был полностью перестроен в 1980-е годы и в настоящее время представляет собой современный городской частный дом. По воспоминаниям информантов, и в прошлом дом такого типа был только жилым; хлев, сарай, гараж и прочие хозяйственные постройки располагались отдельно во дворе. Пашня и огород находились за постройками. Двор был обращен к улице и отделен от нее высоким каменным забором с широкими воротами. В настоящее время внешний вид единственного из подобных сохранившихся дворов земледельцев на *Egelseestraße 12* остался традиционным.

XX век принес изменения во внутреннюю структуру традиционного дома, прежде всего связанные с тем, что уже к 1970–1980-м годам городские земледельцы перестали держать скот в своих подворьях. Растущее благосостояние общества и процесс парцелляции семьи в послевоенной Германии привели к тому, что и в среде *гэртнеров* исчезла необходимость жить трем поколениям под одной крышей. Дом отныне стал принадлежать одной семье — или пенсионерам-родителям, или действующим земледельцам с детьми. В результате освободилась целая половина дома и верхний чердачный этаж, которые стали оборудовать под жилье. Значительно увеличившиеся площади позволили разнообразить и расширить жилые помещения, оборудовать современные санузлы взамен туалетов, расположенных во дворе.

Традиционные дома сегодняшних информантов (от 50 до 80 лет) в районе старой застройки представляют собой современное городское жилье, дом на одну семью, часто двух- или даже трехэтажный. В доме имеется просторный внутренний двор, в который по-прежнему с улицы ведут широкие ворота. Внутренний двор используется с разными целями. У пяти информантов, действующих и живущих в пределах исторических кварталов земледельцев, во дворе расположена собственная лавка, в которой в первой половине дня ведется прямая продажа свежей продукции. В четырех домах внутренний двор используется под гараж для рабочей техники — мини-грузовиков, тракторов, культиваторов, ремонтного и земледельческого инвентаря. У двоих информантов, которые перестали заниматься своим ремеслом, внутренний двор служит

просторной холодной прихожей. Остальные опрошенные информанты живут в домах современной постройки, не имеющих данного элемента.

Жилые помещения домов в настоящее время имеют современную отделку и обстановку, функции их более дробные. Так, имеется несколько спален (для каждого из детей и родителей отдельно), рабочие кабинеты каждого из членов семьи, прочие нефункциональные проходные и смежные помещения. В домах пожилых *гэртнеров* многие помещения оказываются неиспользуемыми после смерти старшего поколения или женитьбы детей. Они сохраняют прежнюю обстановку, мебель и настенные украшения, но не отапливаются, не посещаются и служат в лучшем случае кладовыми старых вещей. Как правило, это бывшие комнаты выехавших или ушедших из жизни членов семьи. Жизнь протекает в тех помещениях, которые и прежде принадлежали супругам в составе большой семьи.

Неизменными в доме *гэртнера* остаются помещения кухни и гостиной; последняя предназначена для сбора семьи вечером, приема гостей, праздничных вечеров и имеет обязательную презентационную функцию. Отделка жилых помещений сегодняшних *гэртнеров* зависит от материальной обеспеченности, стилевых предпочтений, а также желания выразить социальную идентичность. С последним показателем связано наличие / отсутствие в домах набора символических и значимых для идентичности исследуемой социальной группы элементов конструкции и деталей интерьера (настенные украшения, символика профессионального общества, особая форма дверного звонка, оригинальные балки фахверка и т.п.).

В 1970-х годах многие молодые *гэртнеры* покидают старые дома своих родителей в квартале Gärtnerstadt и строят дома на своих участках на выезде из города — зоне, которая считается переходной от города к селу. Данные дома строились по актуальным на момент постройки проектам, делались двухэтажными, были рассчитаны на два или три поколения и имели все удобства. Эти дома *гэртнеров* ничем не отличаются от комфортабельных коттеджей: на фасаде широкие окна, иногда во всю высоту стены, простые формы и отделка. Часто имеется мансардный этаж и различные поздние современные надстройки конца 1990-х годов (террасы, зимние сады-эркеры, крытые балконы и т.д.). Планировка таких домов произвольна и подчинена нуждам и вкусам каждой отдельной семьи.

Центральным помещением современного дома является гостиная (Wohnzimmer), которая по функции заменила *штубе* традиционного дома. Гостиная имеет наибольшую площадь среди всех помещений и часто сообщается с кухней-столовой, в которой также часто принято принимать гостей, зашедших ненадолго. Большинство моих интервью, например, проходило именно на кухнях. В немецком доме, как и везде, в кухне протекает большая часть дня хозяев, особенно пожилых людей. Гостиные и кухни имеют хорошее естественное освещение и удобное месторасположение в доме. Также значительную площадь в новых домах занимает прихожая: она служит гардеробной, в ней находится лестница на верхние этажи. Второй этаж отводится под покои семьи — детские и рабочие комнаты, спальню хозяев, дополнительные спаль-

ни. Часто прихожая вместе с гостиной и кухней выполняет презентационную функцию в доме и благодаря этому наиболее выразительно характеризует вкусы хозяев и через детали оформления иллюстрирует их социальную идентичность. Ввиду того что работ по изучению этой стороны настенных украшений и деталей декора в домах современных *гэртнеров* не было, подобное исследование видится перспективным.

Библиография

- Иванова-Бучатская Ю.* Мекленбургский дом-двор в фотографиях из собрания Кунсткамеры (2000 г.). Материалы к электронному фотоиллюстративному каталогу // Радловские чтения 2005: Тез. докл. / Отв. ред. Ю.К. Чистов, Е.А. Михайлова. СПб., 2005. С. 88–101.
- Rost H.* Die Bamberger Gärtnerei. Ein Kultur- und Wirtschaftsbild aus Vergangenheit und Gegenwart. Bamberg, 1909.
- Roth E.* Gärtner- und Häckermuseum in Bamberg. München, 1986.
- Zeis M.* Gärtnerhäuser und deren Bewohner in der Heiliggrabstraße zu Bamberg. Ein Beitrag zur Wohnkultur eines Berufsstandes. Bamberg, 1977.

Д.В. Герасимов, С.Н. Лисицын, М.А. Кулькова

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ СЮРЬЕ 1 — СВИДЕТЕЛЬСТВО ПЕРВИЧНОГО ЗАСЕЛЕНИЯ ВОСТОЧНОЙ ОКОНЕЧНОСТИ ФИНСКОГО ЗАЛИВА

Археологический памятник Сюрье 1 был выявлен в ходе обследования, проводившегося Карельским археологическим отрядом МАЭ РАН совместно с Карельской археологической экспедицией ИИМК РАН в 2008 г. В 2009 г. работы на памятнике и в его окрестностях были продолжены в рамках международного проекта «Население Нарвско-Лужского региона в каменном веке и эпоху раннего металла» (грант РГНФ — АН Эстонии 09-01-95103 а/э) и при поддержке Полевой комиссии МАЭ РАН. В работах принимали участие сотрудники МАЭ РАН (Д.В. Герасимов, С.В. Бельский, И.В. Стасевич), ИИМК РАН (С.Н. Лисицын), ИНОЗ РАН (Т.В. Сапелко, А.В. Лудикова, Д.Д. Кузнецов), РГПУ им. Герцена (Д.А. Субетто), ИЯЛИ КНЦ РАН (А.Ю. Тарасов), КГКМ (М.М. Шахнович), Университета Тарту (А. Крийска).

Памятник расположен в Ломоносовском районе Ленинградской обл., в 2 км к северу от пос. Коваша. Находки происходят с песчаного мыса северо-западного склона г. Бол. Кивика, вдающегося в болото Сюрьевское с юго-восточного края (рис. 1).

В марте 2009 г. выполнено бурение со льда болота Сюрьевское с целью изучения донных отложений. В мае проведено дополнительное обследование